

TEC Flex[®] IP00

TEC Flex[®] Shortpitch TF600S-G1

TEC Flex[®] Shortpitch TF1000S-G1

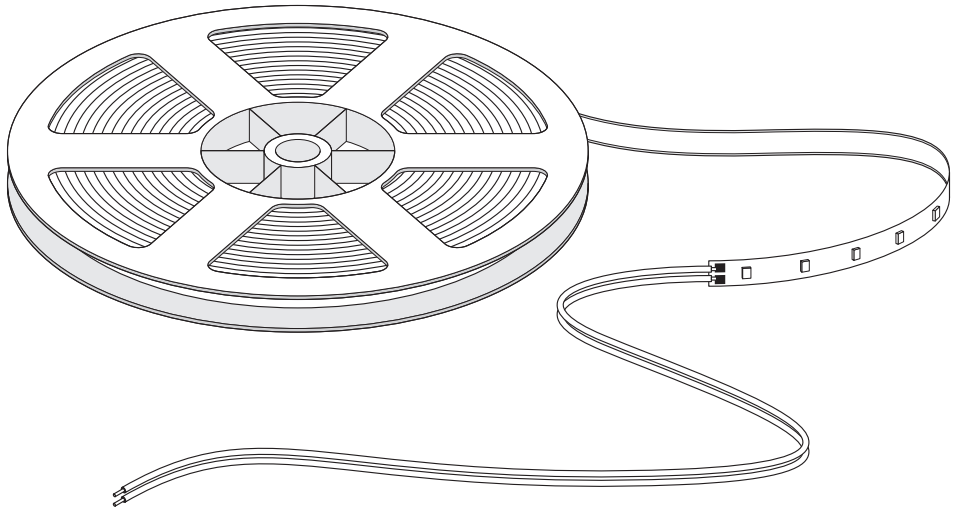
TEC Flex[®] Shortpitch TF1500S-G1

TEC Flex[®] Shortpitch TF2000S-G1

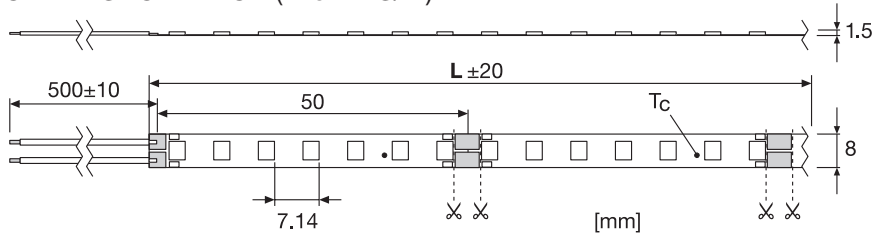
TEC Flex[®] TF300-G1

TEC Flex[®] TF1000-G1

TEC Flex[®] TF2000-G1



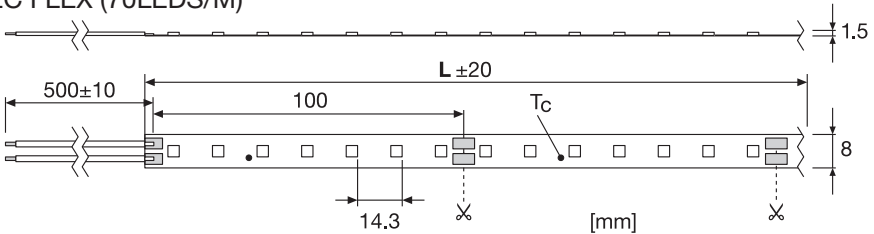
TEC FLEX SHORTPITCH (140LEDS/M)



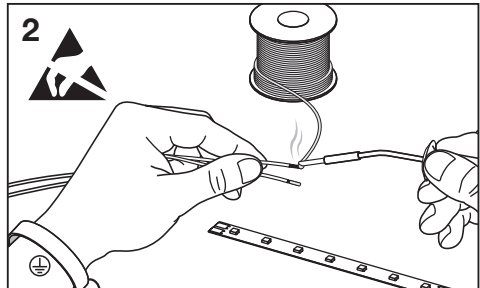
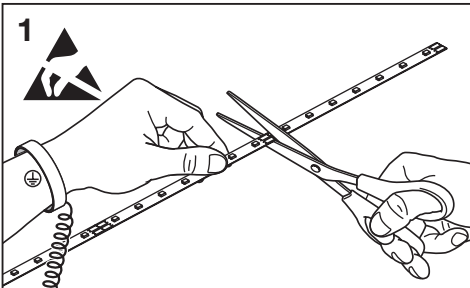
TEC Flex	CRI	LED	W	V/DC	A	$\angle$	Ts/°C	Tc/°C	L
TF600S	>80	700	27.5	24	1.146	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF1000S	>80	700	45	24	1.875	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF1500S	>80	700	66	24	2.750	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF2000S	>80	560	77.5	24	3.229	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm

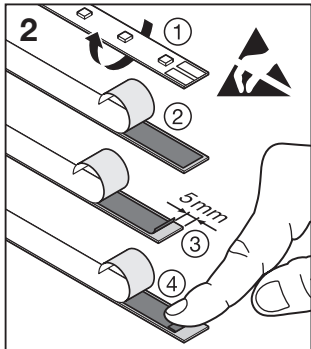
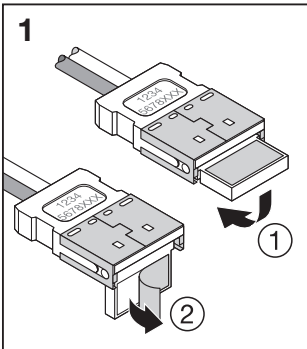
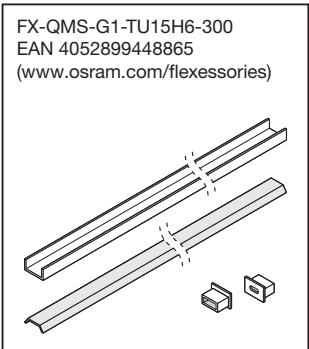
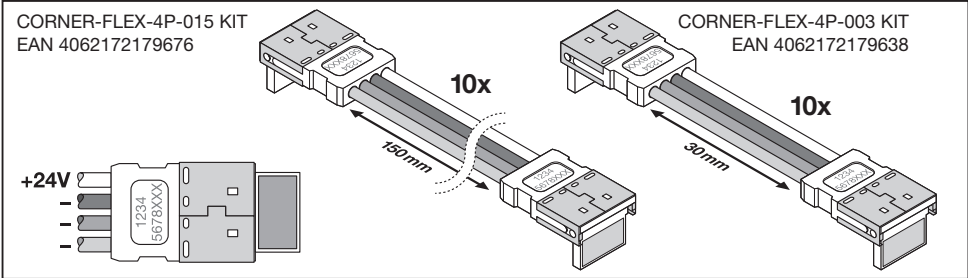
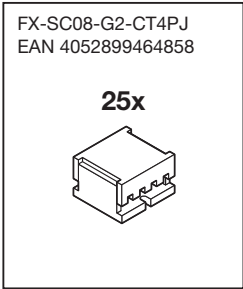
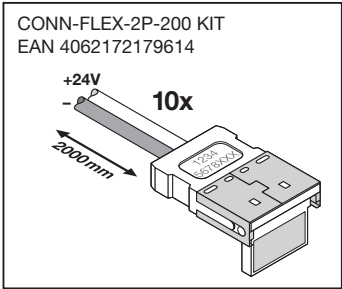
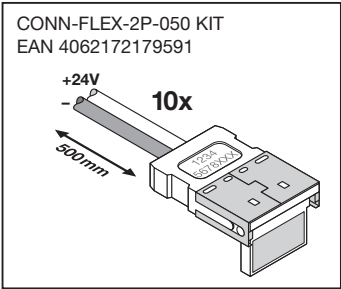
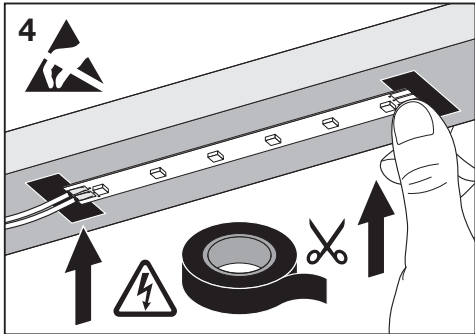
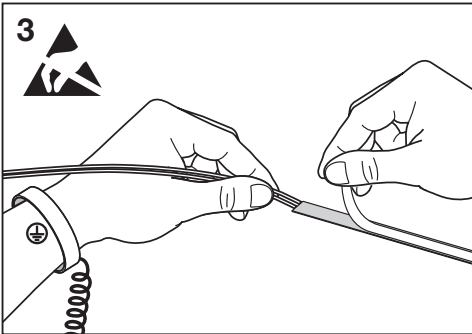
TEC Flex	CRI	LED	W	V/DC	A	$\angle$	Ts/°C	Tc/°C	L
TF600S	>90	700	29.5	24	1.229	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF1000S	>90	700	49.5	24	2.063	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF1500S	>90	700	72.0	24	3.000	120°	-30 ...+85	≤80	5000 mm
TF2000S	>90	560	69.2	24	2.883	120°	-30 ...+85	≤80	4000 mm

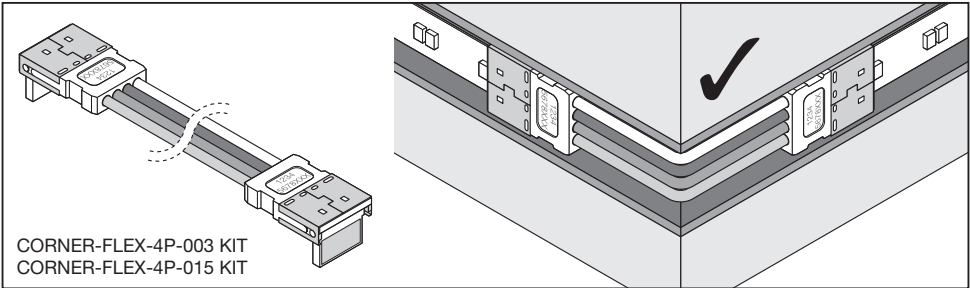
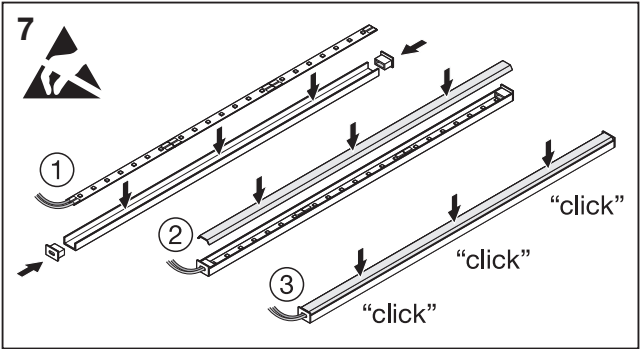
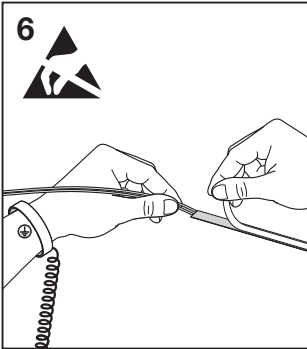
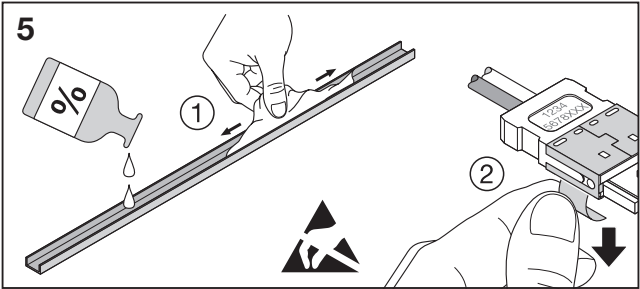
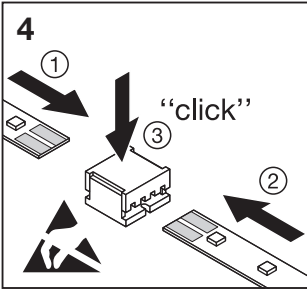
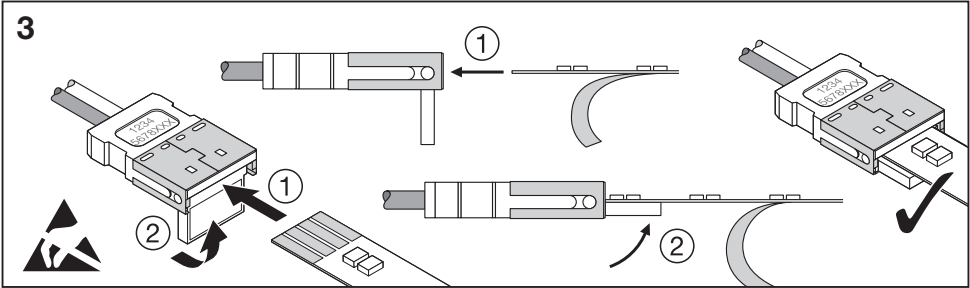
TEC FLEX (70LEDS/M)

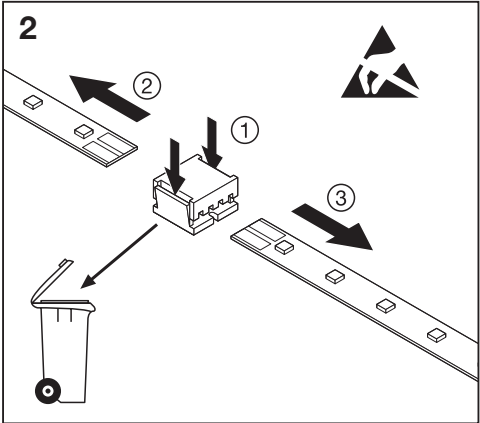
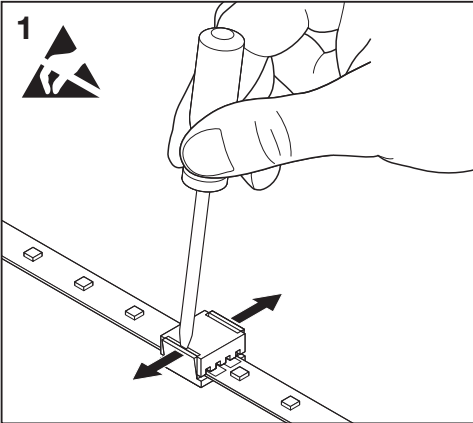
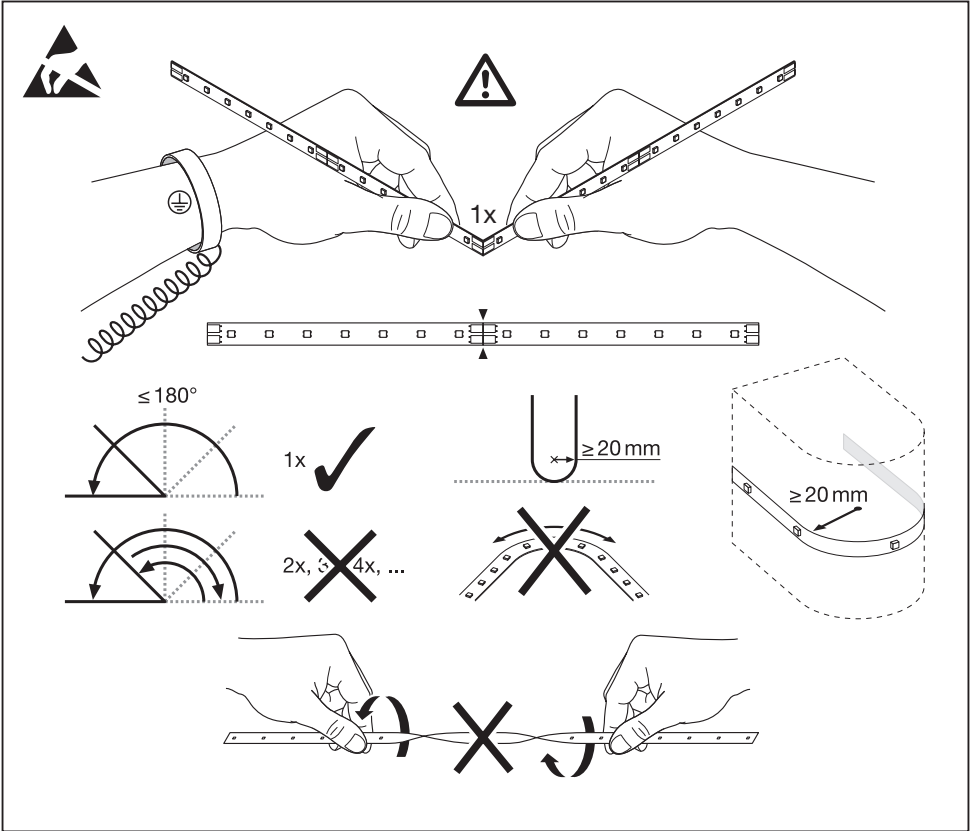


TEC Flex	LED	W	V/DC	A	$\angle$	Ts/°C	Tc/°C	L
TF300	350	14	24	0.583	120°	-30 ...+85	≤80	5000mm
TF1000	350	47.5	24	1.979	120°	-30 ...+85	≤80	5000mm
TF2000	350	77.5	24	3.229	120°	-30 ...+85	≤80	5000mm









Ⓓ Achten Sie auf eine saubere glatte Montagefläche, die gewährleistet, dass die erlaubten Betriebstemperaturen nicht überschritten werden. Auf thermisch leitfähigem Untergrund montiertes Modul: Vor dem Anlöten Kabel und Lötspads vorverzinzen und für max. 3s bei 350°C lötten; vor jeder weiteren Lötung zuerst Lötstelle komplett abkühlen lassen; Schäl- oder Scherkräfte verhindern. Die Montage des Moduls erfolgt mittels des rückseitig angebrachten doppelseitigen Klebebandes. Achten Sie auf saubere Oberflächen, welche frei von Fett, Öl, Silikon und Schutzpartikeln sein müssen. Beachten Sie die Hinweise von 3M bezüglich empfohlener Primer für verschiedene Oberflächen. Die Befestigungsmaterialien müssen in sich fest sein. Achten Sie auf die vollständige Entfernung des Schutzbandes. Bei Montage auf metallische Flächen ist zur Vermeidung von Kurzschlüssen an der Stelle der Lötkontakte eine Isolation zwischen Montagefläche und Modul vorzusehen. Das Modul muss auf einer thermisch leitenden Fläche montiert werden, um sicherzustellen, dass Tc nicht überschritten wird. In eingebautem Zustand vor mechanischer und elektrostatischer Belastung schützen. Ziehen Sie nicht das Klebeband von der LED-Leiste ab, denn dies könnte die elektrische Isolierung beeinträchtigen.

Ⓔ Ensure that the mounting surface is clean and smooth. This guarantees that the allowed operating temperatures are not exceeded. Module mounted to a thermally conductive surface: Before soldering, tin-plate the cable and solder pads first and solder for max. 3s at 350°C; before every further soldering step, allow the solder point to completely cool down; prevent peeling or shearing forces. The module is mounted using the double-sided adhesion tape on the reverse. Ensure the surfaces are clean and free of grease, oil, silicone and dirt particles. Please observe the information from 3M about the recommended primers for various surfaces. The attachment materials themselves must be firm. Ensure the protective tape is completely removed. If mounted to metallic surfaces, apply insulation between the mounting surface and the module to prevent short-circuits at the solder contact points. The module needs to be mounted to a thermally conductive surface to ensure that Tc is not exceeded. Protect against mechanical and electrostatic loads when mounted. Do not remove the tape from the LED strip, it can compromise electrical insulation.

Ⓕ Assurez-vous d'avoir une surface de montage lisse et propre qui garantit que les températures d'exploitation autorisées ne sont pas dépassées. En cas de module monté sur un fond thermique conductible: avant de souder les câbles et les coussinets de soudure, exécuter un prétraitement et souder au maximum 3s à 350°C; avant tout autre brasage, laisser refroidir complètement d'abord le point de soudure; empêcher l'apparition de forces de traction et de cisaillement. Le montage du module se fait à l'aide du ruban adhésif double face appliqué sur la face arrière. N'oubliez pas que les surfaces doivent être propres, sans graisse, huile, silicones et particules de poussière. Veuillez observer les indications de 3M concernant la sous-couche primaire recommandée pour différentes surfaces. Les matériaux de fixation doivent être eux-mêmes solidement fixés. Respectez la distance d'écartement de la bande de protection. En cas de montage sur des surfaces métalliques, il faut prévoir une isolation pour éviter les courts-circuits à l'endroit des contacts de soudage entre la surface de montage et le module. Le module doit être monté sur une surface transmettant la chaleur afin de s'assurer que Tc n'est pas dépassé. Une fois installé, protéger de la charge mécanique et électrostatique. Ne pas retirer le ruban adhésif de la bande LED au risque de compromettre l'isolation électrique.

Ⓖ Accertarsi che la superficie di montaggio sia pulita e liscia per garantire che non vengano superate le temperature di esercizio ammesse. Modulo montato su fondo termococonduttivo: prima di saldare, pretrattare cavi e piazzole e saldare al massimo per 3s a 350°C; prima di ogni ulteriore saldatura, lasciare raffreddare completamente il giunto saldato; evitare forze disquanti o di taglio. Il montaggio del modulo si effettua mediante il nastro biadesivo applicato sulla parte posteriore. Accertarsi che le superfici siano pulite e prive di grassi, olio, silicone e particelle di sporco. Osservare le avvertenze di 3M relativamente ai primer consigliati per le diverse superfici. I materiali di fissaggio devono essere intrinsecamente resistenti. Avere cura di rimuovere completamente il nastro protettivo. In caso di montaggio su superfici metalliche, al fine di evitare cortocircuiti nella zona dei contatti di saldatura, occorre prevedere un isolamento fra superficie di montaggio e modulo. Il modulo deve essere montato su di una superficie termococonduttiva per garantire che non venga superata Tc. Una volta installato, proteggere il prodotto dalle sollecitazioni meccaniche ed elettrostatiche. Non rimuovere il nastro adesivo dalla striscia LED, poiché questo potrebbe compromettere l'isolamento elettrico.

Ⓖ Procure una superficie de montaje limpia y lla que garantice que las temperaturas de funcionamiento permitidas no sean superadas. Módulo montado sobre una base conductora térmica: antes de soldar, pre-estañar cable y puntos de soldadura y soldar durante máx. 3s a 350°C; antes de volver a soldar, deje enfriar completamente el punto de soldadura primero; evite aplicar fuerzas de arrancue o en tijera. El montaje del módulo se realiza mediante la cinta adhesiva bilateral colocada posteriormente. Procure que las superficies estén limpias y libres de grasa, aceite, silicona y partículas de suciedad. Respete las instrucciones de 3M en relación con los Primer recomendados para distintas superficies. Los materiales de fijación deben estar bien fijados. Tenga en cuenta que hay que retirar completamente la cinta protectora. En caso de montaje sobre superficies metálicas, para evitar cortocircuitos en el punto de los contactos de soldadura, hay que prever un aislamiento entre la superficie de montaje y el módulo. El módulo debe estar montado en una superficie conductora térmica para garantizar que no se supere Tc. Una vez montado, protéjalo de cargas mecánicas y electrostáticas. No retire la cinta de la tira LED ya que puede afectar al aislamiento eléctrico.

Ⓔ Assegure una superfície de montagem limpa e lisa, que garanta que as temperaturas de serviço permitidas não sejam transgredidas. Módulo montado sobre uma base com condutividade térmica: antes de proceder à soldadura, pré-estanhos o cabo e as almofadas de solda, e soldar no máx. durante 3 seg. a 350°C; antes de cada outra soldadura deixar arrefecer primeiro o ponto de soldadura na totalidade; impedir forças de descolagem ou de cisalhamento. A montagem do módulo realiza-se com a fita adesiva de dupla face que se encontra no verso. Assegurar superfícies limpas, sem gordura, óleo, silicone nem partículas de sujidade. Observe as indicações da 3M relativamente ao primário recomendado para diferentes superfícies. Os materiais de fixação têm de estar bem fixados entre si. Certifique-se de que a fita de proteção é completamente removida. Nas montagens sobre bases metálicas é necessário prever um isolamento entre a superfície de montagem e o módulo, para evitar curtos-circuitos no local dos contactos de soldadura. O módulo tem de ser montado sobre uma base com condutividade térmica, para assegurar que a Tc não é transgredida. Em estado montado, assegurar a proteção contra cargas mecânicas e eletrostáticas. Não remova a fita da tira LED, isso pode comprometer o isolamento elétrico.

Ⓔ Προσέξτε η επιφάνεια να είναι καθαρή και λεία και να εξασφαλίζεται να μην γίνεται υπέρβαση των επιτρεπόμενων θερμοκρασιών εργασίας. Στοιχείο τοποθετούμενο σε θερμικά αγωγίμη επιφάνεια: πριν την συγκόλληση να γίνεται επεξεργασία του καλωδίου και των παντ συγκόλλησης και συγκόλληση επί μάζιμου 3δευτ. σε 350°C. Πριν από κάθε περαιτέρω συγκόλληση αφαιρέστε το σμάλτο συγκόλλησης να κρυώσει πλήρως. Να παρεμποδίζετε δυνάμεις αποκόλλησης και διάτμησης. Η τοποθέτηση γίνεται με τη βοήθεια της διπλής αυτοκόλλητης ταινίας στην όπισθεν. Προσέξτε οι επιφάνειες να είναι καθαρές και ελεύθερες από λίπη, λάδια, σιλίκων και ρυπογόνα σωματίδια. Ακολουθήστε τις υποδείξεις του 3M ως προς τα συνιστάμενα Primer για διαφορετικές επιφάνειες. Τα υλικά στερέωσης πρέπει να είναι στερεά. Προσέξτε την πλήρη αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας. Κατά την τοποθέτηση σε μεταλλικές επιφάνειες πρέπει προς αποφυγή βραχυκυκλώματος στις επαφές συγκόλλησης να προβλέψετε μόνωση μεταξύ της επιφάνειας τοποθέτησης και του στοιχείου. Το στοιχείο πρέπει να τοποθετηθεί σε θερμικά αγωγίμη επιφάνεια ώστε να εξασφαλιστεί πως δεν θα υπάρξει υπέρβαση του Tc. Αφού τοποθετηθεί να προστατεύεται από μηχανικό και ηλεκτροστατικό φορτίο. Μην αφαιρείτε την ταινία από τη λωρίδα LED καθώς μπορεί να υποβαθμιστεί η ηλεκτρική μόνωση.

Ⓔ Zorg voor een schoon, glad montagevlak dat verzekert dat de toegestane bedrijfstemperaturen niet worden overschreden. Op thermisch geleidende ondergrond gemonteerd module: vóór het aansolderen de kabels en solderpads voorverintenen en max. 3 s bij 350 °C solderen; voor elke volgende solderbe-werking eerst het solderpunt volledig laten afkoelen; afpel- of schuifkrachten verhinderen. De montage van de module gebeurt met het op de achterkant aangebrachte dubbelzijdige plakband. Zorg voor schone oppervlakken, die vrij moeten zijn van vet, olie, silicone en vuildeeltjes. Neem de instructies van 3M met betrekking tot de aanbevolen primers voor verschillende oppervlakken in acht. De bevestigingsmaterialen moeten op zich vast zijn. Let erop dat de bescherm-tape volledig wordt verwijderd. Bij montage op metalen oppervlakken dient, om kortsluitingen te vermijden, op de plaats van de soldercontacten een isolatie tussen montagevlak en module te worden aangebracht. De module moet op een thermisch geleidend oppervlak worden gemonteerd, om te verzekeren dat Tc niet wordt overschreden. In ingebouwde toestand beschermen tegen mechanische en elektrostatische belasting. Verwijder de tape niet van de ledstrip; dit kan de elektrische isolatie nadelig beïnvloeden.

Ⓔ Välj en ren och jämn monteringsyta som säkerställer att de tillåtna driftstem-peraturema inte överskrids. Modul monterad på termiskt ledande underlag: före lödningen skall kabel och löddynor för-förtännas och lödas i max. 3s vid 350 °C; före nästa lödning skall lödstället först få svalna helt; hindra avskalnings- eller skjuvkrakter. Modulen monteras med hjälp av den dubbelzijdige tejp som sitter på baksidan. Det är absolut nödvändigt att ytorna är rena och fria från fett, olja, silikon och smuts. Beakta hänvisningarna från 3M avseende rekommenderad primer för olika typer. Fastsättningsmaterialen måste vara fasta. Kontrollera att skyddsbandet avlägsnats helt. Vid montering på metalliska ytor krävs en isolering mellan monteringsytan och modulen i syfte att undvika kortslutningar vid lödkon-takterna. Modulen måste monteras på en termiskt ledande yta, för att säkerställa att Tc inte överskrids. I monterat skick skall produkten skyddas mot mekanisk och elektrostatiske belastning. Ta inte bort teipen från lysdiodremsan, det kan kompromettera den elektriska isoleringen.

Ⓔ Varmista, että asennuspinta on puhdas ja tasainen. Se takaa, että sallitut käyttölämpötilat eivät ylitä. Lämpöjohtavalle pinnalle asennettu moduuli: Ennen juotosta suoritetaan kaapelin ja juotoskahtavallenne tinaus sekä juotetaan kork. 3 s 350 °C:ssa. Juotostokohan annetaan jäähtyä ennen uutta juotosta. Kuorivat ja leik-kaavat voimat estävät. Moduuli asennetaan kääntöpuolella olevalla kaksipuolisella liimanauhalla. Varmista pintojen puhtaus. Niissä ei saa olla rasvaa, öljyä, silikonia eikä likahuikkuksia. Ota huomioon 3M:n antamat ohjeet eri pintojen pohjusteista. Kiinnitysmateriaalien täytyy olla tukevia. Suojanauha on irrotettava kokonaan. Met-talipinnoille asennettuna täytyy oikosulusta ehkäisemiseksi juotuskohtaan laittaa eriste asennuspinnan ja moduulin väliin. Moduuli on asennettava lämpöjohtavalle pinnalle, jotta Tc ei ylitä. Suojaa asennettuna mekaaniselta ja sähköstaattiselta rasitukselta. Älä poista nauhaa LED-nauhasta, jotta sähköeristys ei vaarannu.

(N) Sørg for montering på en ren og glat overflade, som sikrer at tillatte driftstemperaturer ikke overskrides. Hvis modulet monteres på termisk ledende materialer: forskink kabel og loddepadde for lodningen og arbejd maks. 3 sek. ved 350 grader; la kjøles helt for hver ny omgang. Ungå spalte- og skjærekraft. Modulet monteres med det dobbeltsidige limbåndet på baksiden. Vær nøye med at overflaten er rene og frie for fett, olje, silikon og partikler. Følg 3Ms anbefalinger for primere til forskjellige overflater. Festemateriale må ha god hold. Vær nøye med å fjerne releasepapiret helt. Ved montering på metaloverflater må det sørges for isolasjon mellom montasjeflate og modul så kortslutning i loddekontaktene unngås. For å sikre at Tc ikke overskrides, må modulet monteres på en termisk ledende flate. Når den er montert må modulet beskyttes mot mekanisk og elektrostatisk belastning. Ikke fjern teipen fra LED-stripsen, dette kan føre til skade på den elektriske isolasjonen.

(DK) Vær opmærksom på en ren og glat montageflade, der garanterer, at de tilladte driftstemperaturer ikke overskrides. På termisk ledende underlag monteret modul: Inden ledninger og loddepadde loddes på skal disse forud forlignes og loddes i max. 3 sek ved 350 °C; lad loddestedet køle fuldstændigt af inden næste lodning; undgå træk- eller forvridningskræfter. Modulet monteres vha. den på bagsiden anbragte dobbeltklæbende tape. Sørg for rene overflader, der skal være fri for fedt, olie, silikone og snuspartikler. Vær opmærksom på henvisningerne fra 3M vedrørende anbefalet primer til forskellige overflader. Fastgørelsesmateriale skal have den fornødne styrke. Sørg for, at beskyttelsesbåndet bliver fjernet helt. Ved montage på metalliske flader skal man for at undgå kortslutninger anbringe en isolering mellem montagefladen og modulet, der hvor loddekontaktene er placeret. Modulet skal monteres på en termisk ledende flade for at sikre, at Tc ikke overskrides. Skal i monteret tilstand beskyttes mod mekaniske og elektrostatiske belastning. Fjern ikke tapen af LED-strømmen, da det kan svække dens elektriske isolering.

(CZ) Namontujte plochy udržite čisté a hladké, neboť jen tak zajistíte, že nebude docházet k překročování povolených provozních teplot. Modul namontovaný na tepelné vodivý podklad: Před připájením pocinujte kabel i pájené plochy a pájejte max. 3 sekundy při 350 °C. Před každým dalším pájením nechte pájení místo nejprve zcela vychladnout; elimiňte odlupovací a stříhací silu. Modul se namontuje pomocí oboustranné lepicí pásky umístěné na jeho zadní straně. Povrch musí zůstat čistý, tzn. bez mastnot, olejí, silikonu a částecek nečistot. Dbejte pokynů 3M týkajících se doporučených primerů pro různé povrchy. Připřevňovací materiály musí být pevné. Pozor, abyste ochranou pásku odstranili úplně. Při montáži na kovové plochy se musí dát mezi modul a montážní plochu izolace, aby se zamežilo zkrátům u místě pájených kontaktů. Modul musíte namontovat na tepelné vodivou plochu, aby jste zajistili, že nedojde k překročení teploty Tc. Namontovaný modul chráňte před mechanicky a elektrostaticky namáháním. Nesundávejte lepicí pásku z LED pásů, může to snížit elektrickou izolaci.

(RU) Обращайте внимание на наличие чистой гладкой монтажной поверхности, благодаря которой не будут превышены допустимые рабочие температуры. Модуль, монтируемый на теплопроводящем основании: перед припайкой предварительно прогладьте кабели и контактные площадки для пайки, произведи пайку в течение макс. 3 с при 350 °C; перед каждой последующей операцией пайки вначале дать месту спайки полностью остыть; не допускать действия сил отслаивания и скалывания. Монтаж модуля происходит с использованием двухсторонней клейкой ленты, закрепляемой с обратной стороны. Обращайте внимание на наличие чистых поверхностей, на которых не должно быть жира, смазки, силикона и частиц грязи. Выполняйте указания 3M относительно рекомендованных грунтовок для различных поверхностей. Крепежные материалы сами по себе должны быть прочными. Следите за тем, чтобы защитная лента была полностью удалена. При монтаже на металлических поверхностях для предотвращения коротких замыканий в месте расположения паяных контактов следует предусмотреть изоляцию между монтажной поверхностью и модулем. Модуль должен монтироваться на теплопроводящей поверхности, чтобы гарантировать, что Tc не будет превышена. В смонтированном состоянии предохранять от воздействия механических и электростатических нагрузок. Не удаляйте ленту со светодиодной полосы, это может повредить электрическую изоляцию.

(KZ) Бекітiлетiн бет таза және тегіс болуы керек. Бұл рұқсат етілген температураның шамадан аспауына кепілдік бoлады. Жұлы еткізiлiп бетке орнатылған модуль: дәнекерлемес бұрын, алдымен кабель мен ламельдерге қалайы жағып алыңыз да, сосын 350°С температуралмен 3 секундқа дейін тигізіп дәнекерлеңіз; әрбір келесі дәнекерлеу қадамын орындау алдында дәнекерленген жердің толық суығанын күтіңіз; күшпен қырып немесе жылытып алмаңыз. Бұл модуль екі жағы жабысқақ таспаңың көмегімен орнатылады. Дәнекерленетін бет кірден, майдан, силиконнан және кір-қыстыардан таза болуы керек. Қорғаныш таспаңы толық алып тастаңыз. Егер металл беттерге орнатылса, орнату беті мен модуль арасында дәнекерленген жерден қысқада тұйықталудың алдын алатын оқшаулаушы салыңыз. Қызу шамадан аспас үшін модульді жылы еткізгіш бетке орнату керек. Орнатқан кезде механикалық және электростатикалық әсерден қорғаныз. Жарық диод жолағынан таспаңы алмаңыз, себебі электрден оқшаулау материалы зақымдалуы мүмкін.

(H) Ügyeljen arra, hogy a beszerelési felület tiszta és sima legyen. Így garantálható a megengedett hőmérsékleti határértékek betartása. Hővezető alapsztra felszerelt modul esetén: A forrasztás megkezdése előtt öntözzék a kábeleket és a forrasztási pontokat. A forrasztás max. 3 mp-ig végezhető 350°C fokon. Minden további forrasztás előtt hagyja a forrasztási helyet lehűlni. Kerüljék a húzóvágó erők kialakulását. A modul felszerelése a hátoldalán elhelyezett, kétoldalas ragasztószalaggal történik. Ügyeljen arra, hogy a felületek tiszták, zsírtól, olajtól, szilikontól és szennyeződésektől mentesek legyenek. Ügyeljen a 3M felhívásaira a különböző felületekhez ajánlott primerekre vonatkozóan. A rögzítőanyagoknak önmagukban szilárdnak kell lenniük. Ügyeljen arra, hogy a védőszalagot teljesen eltávolítsa. A fém felületekre történő felszerelés esetén rövidzárlat elkerülése érdekében helyezzenek fel szigetelést a forrasztások helyén, a felszerelési felület és a modul közé. A modult termikus vezető felületre szereljük fel, így biztosítva, hogy az a Tc értéket nem lépje túl. Beépített állapothoz védje a terméket mechanikailag, vagy elektrostatikus terhelésektől. Ne távolítsa el a ragasztószalagot a LED-vonalányról, mert megsérülhet az elektromos szigetelés.

(PL) Należy zwracać uwagę na czystą i równą powierzchnię montażową zapewniającą, że nie zostaną przekroczone dopuszczalne temperatury robocze. Modul zamontowany na podłożu termicznie przewodzącym: Przed przyłutowaniem należy wstępnie ocynować kable i płytki lutownicze i lutować w ciągu max. 3s przy temp. 350°C; przed każdym dalszym lutowaniem miejsce lutowania należy najpierw całkowicie schłodzić; zapobiec powstaniu sil zderzających lub tnących. Montaż modulu następuje przy pomocy dwustronnej taśmy klejącej zamocowanej z tyłu. Należy zwrócić uwagę na czyste powierzchnie, które powinny być wolne od tłuszczu, oleju, silikonu i cząstek brudu. Proszę przestrzegać wskazówek 3M odnośnie gruntowań zalecanych dla różnych powierzchni. Materiały mocujące powinny być same w sobie mocne. Zwrotić uwagę na kompletne usunięcie taśmy ochronnej. Przy montażu na powierzchniach metalowych należy przewidzieć izolację pomiędzy powierzchnią montażową a modulem w celu zapobieżenia zwarciom w miejscu kontaktów lutowniczych. Modul powinien być zamontowany na powierzchni termicznie przewodzącej w celu zapewnienia, że Tc nie zostanie przekroczona. W stanie zabudowanym chronić przed obciążeniami mechanicznymi i elektrostatycznymi. Nie usuwać taśmy z listwy LED. Mogłoby to spowodować naruszenie izolacji elektrycznej.

(SK) Dbajte na čistú hladkú montážnu plochu, ktorá zaručí, že sa neprekročia povolené prevádzkové teploty. Modul namontovaný na tepelne vodivom podklade: Pred spájkovaním kábla a spájkovacej plochy vopred pocinujte a spájkujte max. 3 s pri 350 °C; pred každým ďalším spájkovaním nechajte miesto spájkovania najprv úplne vychladnúť; zabráňte odstraďovadom alebo šmykovým silám. Montáž modulu sa uskutočňuje pomocou obojstrannej lepiacej pásky umiestnenej na zadnej strane. Dbajte na čistotu povrchov, ktoré musia byť bez tuku, oleja, silikónu a častícok nečistôt. Dbajte na pokyny 3M týkajúce sa odporúčaných primerov pre rôzne povrchy. Upevňovacie materiály musia byť vo svojej podstate pevné. Dbajte na úplné odstránenie ochrannéj pásky. Pri montáži na kovových plochách je potrebné použiť izoláciu medzi montážnou plochou a modulom, aby sa zabránilo skratom na mieste spájkovacích kontaktov. Modul musí byť namontovaný na tepelne vodivú plochu, aby sa zaručilo, že sa neprekročí Tc. V zabudovanom stave chráňte pred mechanickým a elektrostatickým zaťažovaním. Neodstraňujte pásku z pružka LED, inak môže dôjsť k narušeniu elektrickej izolácie.

(SL) Bodite pozorni, da bo montažna površina čista in gladka in da zagotavljate, da ne more priti do prekoračitve dovoljene obratovalne temperature. Modul, montiran na toplotno prevodno podlogo: Pred spajkanjem kable in spajkalne blazinice pocinkajte in spajkajte najv. 3 s pri temperaturi 350 °C. Pred nadaljnjim spajkanjem najprej počakajte, da se spajkalno mesto popolnoma ohladi in preprečite delovanje zvočnih in strižnih sil. Modul montirajte s pomočjo obojestranskega lepilnega traku, ki je na njegovi zadnji strani. Bodite pozorni na čiste površine, na kateri ne sme biti masti, olja, silikona ali umazanije. Glede priporočenih osnovnih premazov za različne površine upoštevajte navodila podjetja 3M. Pritrdilni materiali morajo biti čvrsti. Bodite pozorni, da zaščitni trak v celoti odstranite. Pri montaži na kovinske površine je za preprečitev kratkih stikov na mestu zvara treba namestiti izolacijo med montažno površino in modul. Modul je treba montirati na toplotno prevodno površino, da zagotovite, da ne pride do prekoračitve obratovalne temperature. V vgrajenem stanju zagotovite zaščito pred mehansko in elektrostaticko obremenitvijo. Ne odstranite obojestranskega lepilnega traku z LED-traku, saj lahko tako poškodujete električno izolacijo.

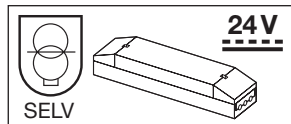
(TR) İzrin verilen işletim ısılarının aşılmayacağını garanti eden montaj yerinin temiz ve pürüzsüz olmasına dikkat edin. Termik iletken zemine monte modül: Lehimleme öncesi kablo ve lehim pedini lütfen alüminyum ve azami 3 sn. 350°C'de lehimleyiniz; diğer her lehimlemeden önce lehim yerini komple soğumaya bırakınız; kesme ve soyulma kuvvetlerini önleyiniz. Modülün montajı arka tarafındaki çift taraflı yapışkan bantla yapılır. Gres, yağ, silikon ve kirlerden arındırılmış olması gereken yüzeylerin temiz olmasına dikkat ediniz. Çeşitli yüzeyler için tavsiye edilen primeri ilgili olarak 3M açıklamalarını dikkatle alınız. Sabitleme malzemelerinin sağlam olması gereklidir. Korumuyu sağlamak tamamen kalkanın masasına dikkat ediniz. Metal yüzeylere montajda lehim temasının olulduu yerde kısa devrelerden kaçınmak üzere montaj yerini iletken masanın üstüne öngörülmedir. Modül, Tc'nin aşılmayacağından emin olunması için termik iletken bir yere monte edilmelidir. Monteli durumda mekanik ve elektrostatik zorlanmalardan koruyunuz. LED şeritli bantı çıkarmayınız. Aksi takdirde elektrik yalıtımı zarar görebilir.

(HR) Pazite na čistu i glatku montažnu površinu, koja omogućava, da se ne prekorače dopuštene pogonske temperature. Modul montiran na toplinski vodljivjivoj podlozi: prije lemljenja prethodno pokositrite kabel i trake za lemljenje i lemit maks. 3 s na 350°C; prije svakog daljnjeg lemljenja najprije ostavite da se lemnno mjesto potpuno ohladi; spriječite sile odvajanja ili posmične sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane ljepljive trake smještena na poleđini. Pazite na čiste površine, koje moraju biti bez masti, ulja, silikona i čestica prljavštine. Pridržavajte se uputa tvrtke 3M u vezi s preporučenom temeljnom bojom (primer) za različite površine. Materijali za pričvršćene moraju biti čvrsti. Pazite na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine mora se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mjestu lemnih kontakata predvidjeti izolacija između montažne površine i modula. Modul mora biti montiran na toplinski vodljivjivoj površini, kako biste se osigurali, da se ne prekorači TC. U ugrađenom stanju zaštitite od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja. Nemojte uklanjati vrpцу s LED trake jer biste na taj način mogli ugroziti električnu izolaciju.

(RO) Aveți în vedere o suprafață de montare netedă, curată, care asigură că nu vor fi depășite temperaturile de operare admise. Modul montat pe o suprafață suport conductivă termică: înainte de lipire precurățiți cablurile și pad-urile de lipit și lipiți pentru max. 3 sec. la 350°C; înainte de orice altă lipire lăsați mai întâi să se răcească complet locul de lipire; evitați forțele de forțare sau de cojire. Montarea modului se realizează cu ajutorul benzii cu două părți adezive, fixată pe spate. Aveți în vedere o suprafață curată, care trebuie să fie lipsită de grăsimi, ulei, siliciu și particule de impurități. Respectați indicațiile de la 3M referitoare la stralut-suport recomandat pentru diferite suprafețe. Materialele de fixare trebuie să prezinte o structură internă compactă. Aveți în vedere o îndepărtare completă a benzii de protecție. La montarea pe suprafețe metalice trebuie prevăzută o izolație între suprafața de montare și modul pentru evitarea scurtcircuitelor la locul contactelor de lipire. Modulul trebuie montat pe o suprafață conductivă termică, pentru a asigura că temperatura TC a aparatului nu este depășită. Protejați modulul în stare încorporată contra sarcinii mecanice și electrostatice. Nu îndepărtați banda de pe cablul LED-ului, deoarece izolarea electrică poate fi compromisă.

(BG) Обърнете внимание монтажната повърхност да е чиста и гладка – така че бъде гарантирано, че допустимите работни температури няма да бъдат надвишавани. Монтажа се извършва термично по проводима основа модул: преди запояването каликсайте предварително кабела и платката и запоявайте за максимум 3 секунди при 350°C; преди всяко следващо запояване първо изчакайте мястото на спойката да се охлади напълно; предотвратете евентуални сили на полепене и сръзване. Монтажа на модула се извършва с помощта на поставената на обратната страна двустранна залепваща лента. Обърнете внимание повърхностите да бъдат чисти, тоест по тях да няма мазнини, масло, силикон и мърсини частици. Спазвайте указанията на 3M относно препоръчаните грундове бои за различни повърхности. Закрепващите материали трябва да бъдат сами по себе си здрави. Махнете напълно предпазната лента. При монтаж върху метални повърхности с цел избягване на късо съединение на мястото на контакта при запояване е предвидена изолация между монтажната повърхност и модула. Модулът трябва да се монтира върху термично проводима основа, за да сте сигурни, че TC няма да бъде надвишена. В монитрано състояние пазете от механично и електро-статично натоварване. Не отстранявайте двойнозалепващото тиксо от LED лентовото осветление, тъй като това може да предствлява риск за електрическата изолация.

(EST) Montaazi pind peab olema puhas ja tasane, mis tagab, et lubatud töotemperatuuride ei ületata. Soojust juhtivalt aluspinna monteeritav moodul: Enne külgejootmist kaabel ja jootmispinnsidet eelnevalt ühe tiinutada ja max 3 sek 350°C juures joota; enne iga edasist jootmist kõigepealt jootmiskohast täielikult jahutada lasta; vältida löike- ja põikjõude. Mooduli montaaži toimub tagaküljel oleva kahepoolse kleepilindi abil. Pealispinnad peavad olema rasva-, õli-, silikooni- ja prahivabad. Pidage silmas 3M juhiseid erinevate pealispindade jaoks soovitatud kruntide kohta. Kinnitusmaterjalid peavad olema tugevad. Põõrake tähelepanu sellele, et kaitselint oleks täielikult eemaldatud. Monteerides metallpindadel on lihtsate vahetite jootmiskontaktide juures ette nähtud montaažipinna ja mooduli vahel isolatsioon. Moodulit tuleb monteerida soojust juhtiv pinnal, mis tagab, et TC ei ületata. Ühendatud olekus kaitsa mehaaniliselt ja elektrostaatiliselt koor-nuse eest. Ärge eemaldage valgusdiodilindil olevat teipi, kuna see võib elektrilisoaltsiooni halvendada.



INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM



C10449058
G15127018
23.10.23



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

(LT) Atkreipkite dėmesį, kad montavimo paviršius turi būti švarus ir lygus, kad nebūtų viršyta leistina eksploatavimo temperatūra. At šilumai laidus pagrin-do sumontuotas modulis: prieš pradėdami lituoti, iš pradžių kabelį ir lituoklio antgalį padenkite alavu ir maks. 3 sek. lituokite nustatę 350 °C, prieš kiekvieną kitą litavimą leiskite iki galo atvėsti litavimo vietas; stenkitės išvengti nepilnės adhezijos arba kerpanosios jėgos. Modulius montuojamas naudojant galę pritvirtintą dvipusę lipnią juostą. Atkreipkite dėmesį, kad paviršiai būtų švarūs, ant jų nebūtų tepalo, alvos, silikono ir purvo dalelių. Atkreipkite dėmesį į 3M rekomenduojamus įvairių paviršių pimuosius dengiamuosius sluoksnius. Tvirtinamosios medžiagos turi būti tvirtos. Stebėkite, kad apsauginę juosta būtų tinkamu atstumu. Montuojant ant metalinių paviršių, litavimo kontaktų vietoje reikia numatyti izoliaciją tarp montavimo paviršiaus ir modulių, kad būtų galima išvengti trumpų jungimų. Modulį reikia montuoti ant šilumai laidaus paviršiaus, kad būtų galima užtikrinti, jog nebūs viršyta „Tc“. Įmon-tuotą modulį reikia apsaugoti nuo mechaninės ir elektrostatinės apkravos. Nenumi-kite lipnios juostosles nuo LED juostos – tai gali pažeisti elektros izoliaciją.

(LV) Pūpējieties, lai montāžas virsma būtu tīra un līdzena, kas nodrošina, ka netiek pārsniegtajai pieļaujamajai ekspluatācijas temperatūrai. Uz termiski vadītspējīgas pamates uzstādītis modulis: pirms kabeļu un lodēšanas vietas lodēšanas veiciot to alvānu, un lodēšanu veiciet maks. 3 s ar 350°C temperatūru; pirms nākošās lodēšanas ļaujiet lodēšanas vietai vispils pilnībā atdzist; novērst lobīšanās vai cirpšanas spēkus. Moduļa montāža tiek veikta ar aizmurgurojā daļā uzstādītās abpusējās līmlentes palīdzību. Nodrošiniet, lai virsmas būtu tīras, un uz tām nebūtu tauku, eļļas, silikona un netīrumu daļiņas. Lēvorojiet norādījumus 3M, attiecībā uz dažādām virsmām ieteica-mo prameru. Stiprinājuma materiāliem jābūt ciešiem. Pārbaudiet, lai aizsargājošā lente ir pilnībā noņemta. Lai, uzstādot uz metāliskām virsmām, izvairītos no īssavie-nojumiem, lodēt kontaktu vieta jāpāredz izolācija starp montažas virsmu un moduli. Lai nodrošinātu, ka netiek pārsniegt TC, moduli jāuzstāda uz termiski vadās virsmas. Uzstādītā stāvoklī aizsargāiet pret mehānisku un elektrostatisku slodzi. Nenomēri-temilenti no LED joslas, tas var ierobežot elektroizolāciju.

(SRB) Paziti na čistu i glatku montažnu površinu, koja omogućava, da se ne prekorače dozvoljene pogonske temperature. Modul montiran na termički provodljivoj podlozi: pre lemljenja prethodno kalijaset kabel i trake za lemljenje i lemit maks. 3 s na 350°C; pre svakog daljnjeg lemljenja najpre ostaviti da se lemnno mesto sasvim ohladi; sprečiti sile odvajanja ili posmične sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane ljepljive trake smještena na poleđini. Paziti na čiste površine, koje moraju da budu bez masti, ulja, silikona i čestica prljavštine. Pridržavajte se uputstva firme 3M u vezi sa preporučenom farbm za grundiranje (primer) za različite površine. Materijali za pričvršćene moraju da budu čvrsti. Paziti na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine mora se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mjestu lemnih kontakata mora predvidjeti izolacija između montažne površine i modula. Modul mora da bude montiran na termički provodljivoj površini, da biste obezbijili, da se ne prekorači TC. U ugrađenom stanju zaštititi od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja. Ne uklanjajte samo-ljepljivu traku u potpunosti sa LED trake, može da utiče na električnu izolaciju.

(UA) Слідкуйте за тим, щоб монтажна поверхня була чистою і рівною, щоб запобігти перевищенню дозволених робочих температур. Модуль, змонтований на теплопровідній підлозі: перед пайкою кабелів і контактну площадку необхідно обдудити, а потім спати на протязі макс. 3 секунд при температури 350 °C, перед кожною наступною пайкою місце пайки має повністю охолонути; не допускайте зусиль на зривання та зсув. Монтажу модуля проводиться за допомогою двосторонньої клейкої стрічки, нанесеної зі зворотного боку. Слідкуйте за тим, щоб поверхні були чистими, без масти, жиру, силікону і забруднень. Дотримуйтеся вказівок компанії 3M щодо рекомендованих праймерів для різних поверхонь. Монтажний матеріал повинен бути стабільним. Слідкуйте за тим, щоб захисну стрічку було повністю видалено. Під час монтажу на металевих поверхнях, щоб уникнути коротких замикань в місцях пайки, необхідно передбачити ізоляцію між монтажною поверхнею і модулем. Модуль монтується на теплопровідній поверхні, щоб запобігти перевищенню робочої температури. Змонтований модуль має бути захищений від механічних та електростатичних навантажень. Не знімайте клейку стрічку з поверхні світлодіодної стрічки. Це може порушити електроізоляцію.

(UAE) تأكد من أن سطح التركيب نظيف ولس. هذا يضمن عدم تجاوز درجات حرارة التشغيل المسموح بها. يتم تركيب الوحدة إلى سطح موصل حراريًا: قبل ليمع الفصح الكابل ومضات اللحام أولاً واللحام بعد أقصى. عند ٣٥٠ درجة مئوية؛ قبل كل خطوة لحام إضافية، دع نقطة اللحام تبرد تمامًا؛ يمنع قوى التقشير أو القص. ثم تركيب الوحدة باستخدام شريط الالتصاق ذي الوجهين. تأكد من أن الأسطح نظيفة وخالية من الشحوم والزيت والسيليكون وجزيئات الأوساخ. يرجى ملاحظة المعلومات من ٣ حول البادئات الموصى بها للأسطح المختلفة. يجب أن تكون مواد التعلق نفسها ثابتة. تأكد من إزالة الشريط الواقي تمامًا. إذا تم تركيبة على الأسطح المعدنية، فقم بتطبيق العزل بين سطح التركيب والوحدة لمنع الدوائر القصيرة عند نقاط تلامس اللحام. يجب تركيب الوحدة على سطح موصل حراريًا لضمان عدم تجاوز موصل حراري الحماية من الأحمال الميكانيكية والكهربائية عند التركيب. يرجى عدم إزالة الشريط من شريط ال اي دي، فقد يضر بالعزل الكهربائي.